

2021 年 6 月

尊敬的家长和监护人：

我们此前曾在春季的学生普查期间提过，我们会遵照普查要求和我们的幸福感调查问卷——《了解中期学龄儿童的世界》（全称为 Middle Years Development Instrument，或简称 MDI）来直接了解 4 至 12 年级的儿童和青少年在 COVID-19 期间的体会和幸福感。

本次 MDI 将在非课堂期间进行，我们在此附上问卷调查的链接，如果您同意的话，请让您就读于 4 至 12 年级的子女参与此调查。

4-12 年级学生的 MDI 链接：<https://ca.research.net/r/MDIgr4-12>

由于目前学校的限制和不确定性，我们无法按照教育局的年度计划展开 MDI 问卷调查。我们将在下一学年贯彻进行 MDI 问卷调查。

我们明白今年对许多儿童和青少年来说都非常不容易。这也是为何我们需要收集数据，充分理解疫情对儿童的幸福感和观念所产生的影响。我们希望通过 MDI 来衡量学生在这个重要历史时刻所感到的幸福程度。我们会使用 MDI 的结果作为指引，改进儿童和青少年项目、提高对他们的支持和服务，以更好地培养健康发展，走出 COVID-19 疫情的困境。

MDI 是一个经过测试、用以衡量幸福感的文件，我们相信这是最适合目前情况的工具。MDI 是由哥伦比亚大学（UBC）[人类早期学习伴侣（HELP）](#)的研究人员为 4-8 年级的儿童所设计的调查问卷。我们与 UBC 进行合作，适当改进了调查问卷，使其更适合 9-12 年级的学生。调查问卷从以下几个方面询问儿童和青少年他们对学校和社区的看法、感受和体会：

1. 社交和情绪发展，比如自尊心、乐观、快乐和同理心程度；
2. 对自己与学校、家庭、朋友和社区的联系紧密程度的感受；
3. 校园体会；
4. 身体健康程度和幸福感；以及
5. 对课后时间的时间安排和学生期望如何利用课后时间。

如需每类主题有关问题类型的完整描述，请参考：www.hwdsb.on.ca/elementary/supports/mental-health-and-well-being/mdi/

虽然我们希望直接聆听儿童和青少年的心声，如果您认为您的孩子在填写 MDI 时需要一些支持，请根据其需要提供帮助。

您的孩子对问题的回答将得到保密，并且不会被匿名公开。我们不会收集学生的身份信息（例如：学生编号或学生姓名）。只有研究分析部门的员工可查阅调查问卷的数据，并依此创建匿名的简要报告供学校、教育局和社区合作伙伴参考，以便共同合作提高儿童和青少年的生活。儿童和青少年可以跳过任何他们不希望回答的问题。MDI 的内容还包括，当学生感受压力很大或需要倾诉对象时，他们可以如何寻求帮助。

HWDSB

HUMAN
EARLY LEARNING
PARTNERSHIP



MIDDLE YEARS
DEVELOPMENT
INSTRUMENT

有关儿童问卷调查数据的疑问或疑虑，请联系 privacy@hwdsb.on.ca。有关问卷调查的疑问，请联系 research@hwdsb.on.ca。如果您担心孩子的精神健康和幸福感，请参考我们以下的资源页面：
www.hwdsb.on.ca/elementary/supports/mental-health-and-well-being/mdi/

感谢您考虑让您的子女在此特殊时期参与调查。如果您同意您的子女参加此调查，请将相应的链接发送给他们。

MDI 团队